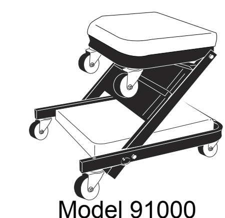
Operating Instructions & Parts Manual

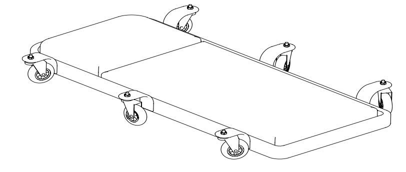


Folding Creeper Seat

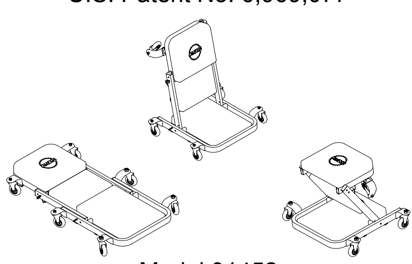
Model	Capacity
91000	450 lbs
91400	400 lbs
91452	450 lbs
92450	450 lbs



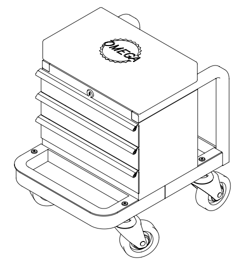
Model 91000
U.S. Patent No. 6,969,077



Model 91400
U.S. Patent No's. D634,502S • D639,638S



Model 91452
U.S. Patent No. D639,638S and 6,969,077



Model 92450
U.S. Patent No. D586,132 and D625,526



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

- Read, understand and follow the instructions before using the product.
- The operating manual and safety information should be communicated in the native language of the operator before use.
- Failure to do so may cause personal injury and or property damage.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Read this manual and follow all the Safety Rules and Operating Instructions before using this product.

Printed in China
91000-M0_052014

SAFETY AND GENERAL INFORMATION

For your safety, ***read, understand, and follow*** the information provided with and on this folding creeper. The owner and operator shall have an understanding of this product and safe operating procedures before attempting to use. The owner and operator shall be aware that use of this product may require special skills and knowledge. Instructions and safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this product is authorized. Make certain that the operator thoroughly understands the inherent dangers associated with the use and misuse of the product. If any doubt exists as to the safe and proper use of this product, remove from service immediately.

Inspect before each use. Do not use if there are broken, bent, cracked or damaged parts (including labels). Any folding creeper that appears damaged in any way, or operates abnormally shall be removed from service immediately. If the folding creeper has been subjected to a shock load (a load dropped suddenly, unexpectedly upon it), immediately discontinue use until it has been inspected by an Omega authorized service center. It is recommended that an annual inspection be done by qualified personnel. Labels and Operator's Manuals are available from manufacturer.

PRODUCT DESCRIPTION - MODEL 91000

This device is designed to be folded in a 'Z' shape for use as a mechanics seat or unfolded for use as a mechanics creeper.
It is intended to be used to support and move, along a smooth and level surface, rated capacity loads consisting of a single person weighing no more than ***450* lbs.** for the purpose of performing automotive maintenance or service. This device is not intended, designed or engineered to be used for any other purpose.

Rated Capacity: One (1) person weighing ***450* lbs. or less**- * includes person, tools, equipment, personal items

SPECIFICATIONS

Model	Rated Capacity	Seat Size	Creeper Size	Weight
91000	450 lbs.	14-3/8" x 11-3/8"	40"	23 lbs.

 ***Do not** use this device for any purpose other than that for which it is expressly intended.*

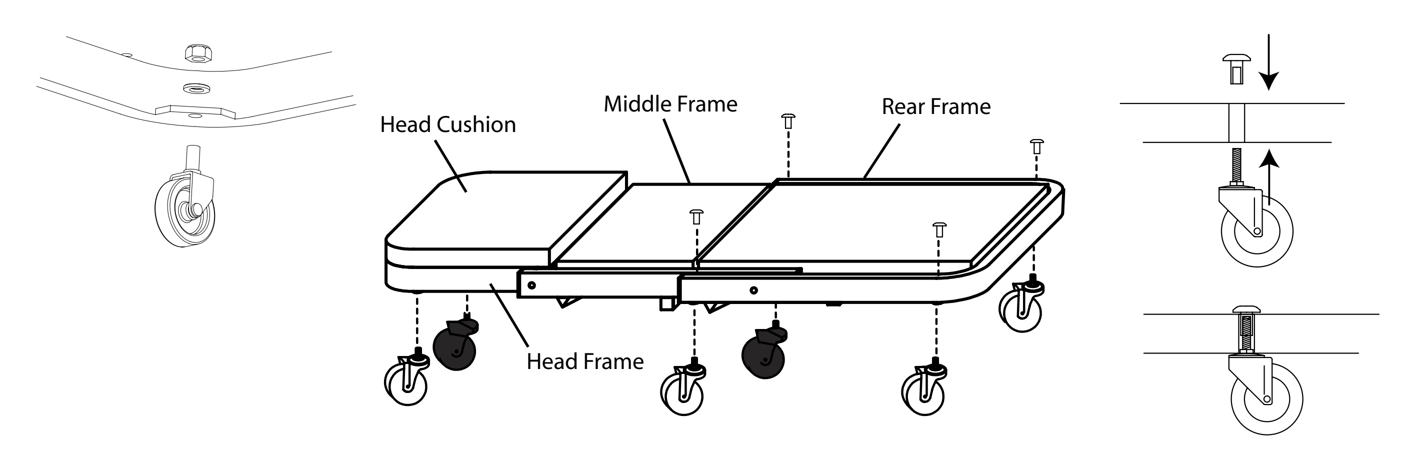


Figure 1 - Model 91000 Components

⚠ WARNING

To avoid personal injury and property damage:

- Read, understand, and follow all printed materials provided with and on this product before use.
- Do not exceed rated capacity! Rated capacity is 450 lbs. (includes user, tools, equipment and personal items).
- Sit down gently! Avoid shock loads caused by jumping or falling onto seat.
- Do not stand on seat.
- Beware of pinch and crush hazards when folding and unfolding.
- Keep out of the reach of children! This device is not appropriate for children's use.
- Use on smooth, level surfaces only.

PREPARATION

Before assembling your Folding Creeper, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and Figure 1 illustration. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact Omega customer service for replacement parts.

Packaging Contents: 1 Creeper Body, 6 Casters, 4 Caster Fasteners, 2 Nuts, 2 Washers

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (See Figure 1)

1. Carefully unfold the creeper until flat, as seen in Figure 1.



CAUTION

Folding components can present pinch and crush hazards during use of this product. Exercise caution when performing adjustments and always be alert and sober while assembling and using this equipment.

2. Use a 17mm open-end wrench (not included) to attach two (2) Casters, with Nuts and Washers, to the Head Frame. Hand tighten with open-end wrench.

3. Use a 5mm hex key (not included) to attach the remaining Casters to the Rear Frame. Insert the threaded Fasteners from the top and the Casters from the bottom, then tighten with hex key.

4. Attach Parts Tray to Rear Frame channel in the same fashion.

OPERATING INSTRUCTIONS (Refer to figures 2 and 3)

Very little instruction is necessary for safe and proper use if all warning information is understood and followed.

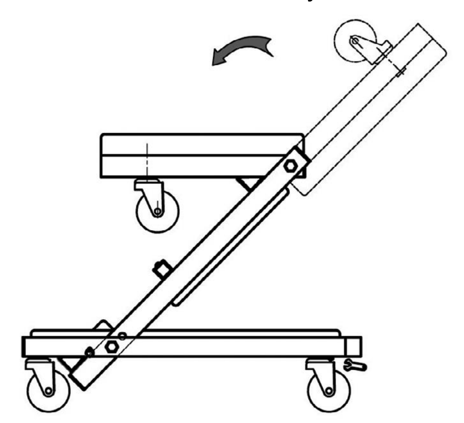


Figure 2 - Adjusting Creeper to seat configuration

Step 1. Locate, then unlock the spring loaded Lock Pin by pulling out until disengaged, at the same time flip the Head Frame and Middle Frame upward and back towards the Rear Frame section until the Lock Pin can engage the Creeper Seat Locking Sleeve (Fig. 3). Ensure Lock Pin is fully engaged.

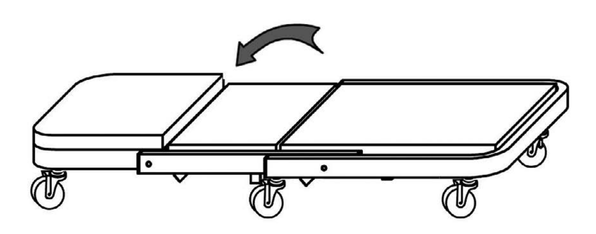


Figure 3 - Adjusting Seat to Creeper configuration

Step 2 Flip Head Frame forward until horizontal.

Step 3. Unlock the spring loaded Lock Pin by pulling out until disengaged, then reverse steps 1, 2 to convert Creeper Seat into Creeper.

PRODUCT DESCRIPTION - MODEL 91400

This device is designed to support rated capacity loads consisting of **one person weighing 400 lbs. or less**. It is intended to be used to support and transport, along a **smooth and level surface**, a single person for the purpose of performing automative maintenance or service. This device **is not** intended, designed or engineered to be used for any other purpose.

⚠ **WARNING:** *Do not use this device for any purpose other than that for which it is expressly intended.*

SPECIFICATIONS

Model	Rated Capacity	Overall Dimensions (L x W x H)
91400	400 lbs	40” x 25-1/2” x 4-3/8”

PREPARATION

Before beginning assembly of this product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and parts diagram. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble or use the product. Contact customer service for replacement parts.

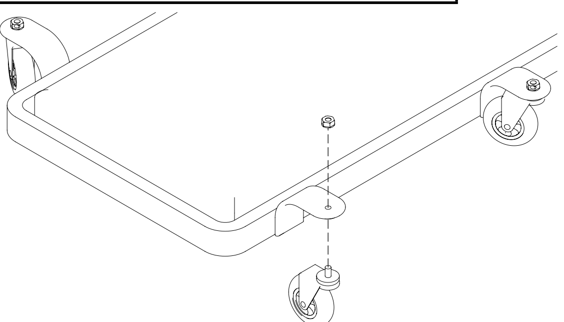


Figure 4 - Parts to 91400

PRODUCT DESCRIPTION - MODEL 91452

This device is designed to be folded in a ‘Z’ shape for use as a mechanics seat or unfolded for use as a mechanics creeper. It is intended to be used to support and move, along a smooth and level surface, rated capacity loads consisting of a single person weighing no more than 450 lbs. for the purpose of performing automotive maintenance or service. This device is not intended, designed or engineered to be used for any other purpose.

⚠ **WARNING:** *Do not use this device for any purpose other than that for which it is expressly intended.*

SPECIFICATIONS

Model	Rated Capacity	Creeper Size	Cushion Size	Weight
91452	450 lbs.	40” x 26" x 4-1/4"	39” x 13”	23 lbs.

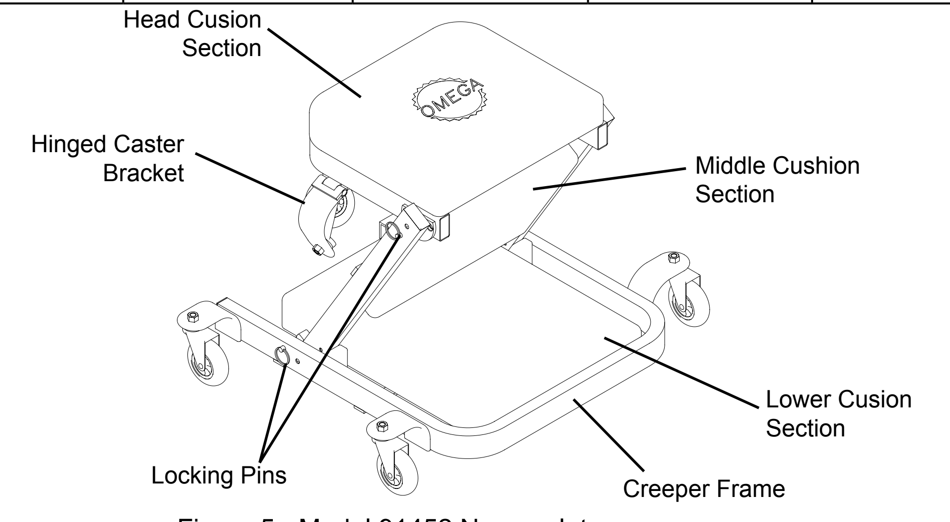


Figure 5 - Model 91452 Nomenclature

PREPARATION
Before assembling your Folding Creeper, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and illustrations. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact Omega customer service for replacement parts. Packaging Contents: 1 Creeper Body with cushions, 6 Casters, 6 Caster Lock Nuts.

ASSEMBLY
1. Carefully unfold the creeper until flat. Engage spring loaded Locking Pins.



CAUTION: *Folding components can present pinch and crush hazards during normal use of this product. Exercise caution when performing adjustments and while assembling and using this equipment.*

2. Attach Casters to creeper frame caster brackets using 17mm nuts.

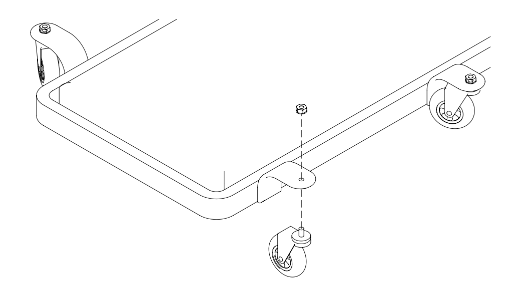


Figure 6 - Caster Assembly

OPERATION
1. Locate and unlock spring loaded Locking Pin for middle section by pulling out until disengaged. Then rotate Head Frame and Middle Frame upward as shown in Fig. 7 until the Locking Pin can engage hole in Creeper Seat locking plate (ensure Lock Pin is fully engaged). This is the low seat configuration.

Figure 7 - Low seat configuration

2. Disengage Lock Pin for Middle Frame and rotate further forward. Engage locking pin. Disengage Lock Pin for Head Frame section and rotate backwards as shown in Fig. 8. Adjust hinged caster brackets as required. This is the high seat configuration.



CAUTION: *Ensure all Lock Pins are properly engaged before using creeper.*

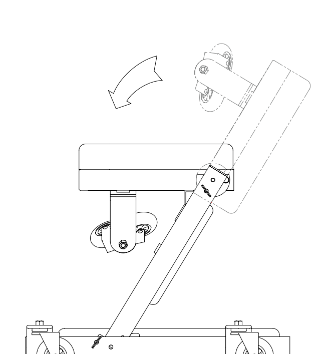


Figure 8 - High-seat configuration

3. Adjust hinged caster brackets so wheels will contact ground properly. Unlock spring loaded Lock Pins, then reverse steps 1 and 2, as shown in Fig. 9, to convert Creeper Seat into Creeper.

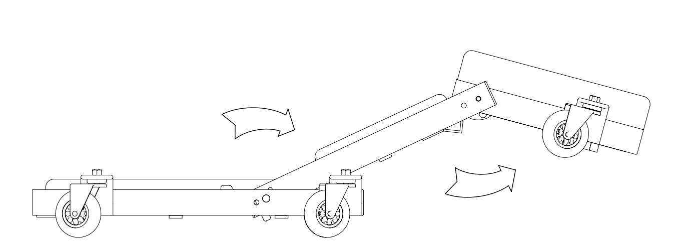


Figure 9 - Creeper configuration

PRODUCT DESCRIPTION - MODEL 92450

This device is designed to support and transport, along a smooth and level surface, one person, tools, and equipment weighing ***450 lbs. or less** for the purpose of performing automotive maintenance or service. This device **is not** intended, designed or engineered to be used for any other purpose.

Rated Capacity: One (1) person weighing **450** lbs. or less- * includes person, tools, equipment, personal items

SPECIFICATIONS

Model	Rated Capacity	Overall Toolbox Dimension Length, Width, Height	Tool Drawer Inner Dimension Length, Width, Height
92450	450 lbs	18-1/4" x 14-1/8" x 18-7/8"	12-3/4" x 8-7/8" x 1-3/8"

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and Figure 10 illustration. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Package Contents List

Item	Description	Qty
A	Tool Box Sub-Assembly	1
B	Caster Fasteners	4
C	Rear Tool Tray	1
D	Flat Washer	2
E	Swivel Caster	4
F	Front Frame Section	1
G	#2 Philips Screw	2
H	Front Tool Tray	1
J	Hexhead-Philips Screwdriver Tool	1

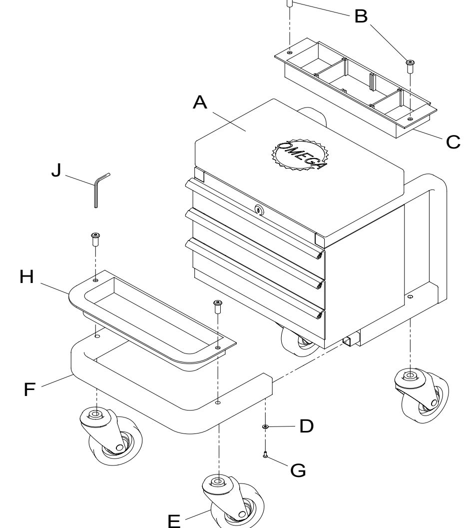


Figure 10 - Assembly

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (ref. Figure 10)

A Hex Key-Philips Screwdriver Combo Tool (J) is provided and should be the only tool needed to complete assembly.

1. Join frame sections by inserting front frame section (F) into channel sections of tool box subassembly (A). Line up screw holes and thread screws (G) fitted with washers (D) into corresponding holes in channel sections. Do not tighten screws yet.

2. Assemble a caster (E) and a tool tray (C or H) simultaneously. Position a caster stud into lower frame hole as seen in Figure 10. Place tool tray into position by aligning the lower frame thru-hole with corresponding hole in tool tray. Insert caster fastener into the swivel caster stud.

3. Repeat assembly above for remaining casters and tool tray. Once tool trays have been successfully installed, hand tighten all assemblies with provided Combo Tool.

4. Ensure casters swivel and roll easily. Check Tool Box drawers for ease of movement. Store extra key in a secure place for future use.

OPERATING INSTRUCTIONS (Refer to Fig. 10)

Understand and follow all warning information.

1. Load tool drawers carefully. Pull drawer open to remove, push to close.
2. After using a tool, wipe clean and dry before returning it to the tool box.
3. The toolbox seat is NOT suitable for storing flammable, combustible, or corrosive materials.



***Keep hands away from** pinch and laceration hazards points that are created during use! **Be alert** and **sober** when using this product! Sit **centrally** on seat pad ONLY. **NEVER** sit on edge!*

MAINTENANCE

Very little maintenance is required for this device. Wipe clean as needed. Use mild upholstery cleaner (not caustic) to clean seat as needed.



***Never** add lubricant to casters!*

REPLACEMENT PARTS

Available Parts: Please refer to the Parts drawing when ordering parts. Not all components of the creeper are replacement items, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. When ordering parts, give model number, part number and description. Call or write for current pricing:
SFA Companies Inc. 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A. Tel:(888)332-6419 Fax:(816)891-6599
E-Mail: sales@omegalift.com Omega Website: http://www.omegalift.com

MODEL 91000

Item	Part No.	Description	Qty
1	81045-1	Caster w/ fastener	4
2	81045-1A	Caster w/ nut	2
3	81045-2OMEGA	Head Cushion	2
4	81045-3	Body Cushion 1	1
5	81045-4	Body Cushion 2	1

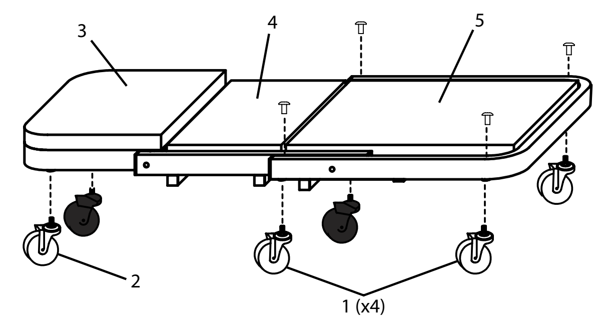


Figure 11 -91000 Parts Breakdown

MODEL 91400

Item	Part No.	Description	Qty
1	91400-1	Poly Caster with fastener	6
2	91400-2	Pad, Omega	1
3	91400-3	Pad Screws	4

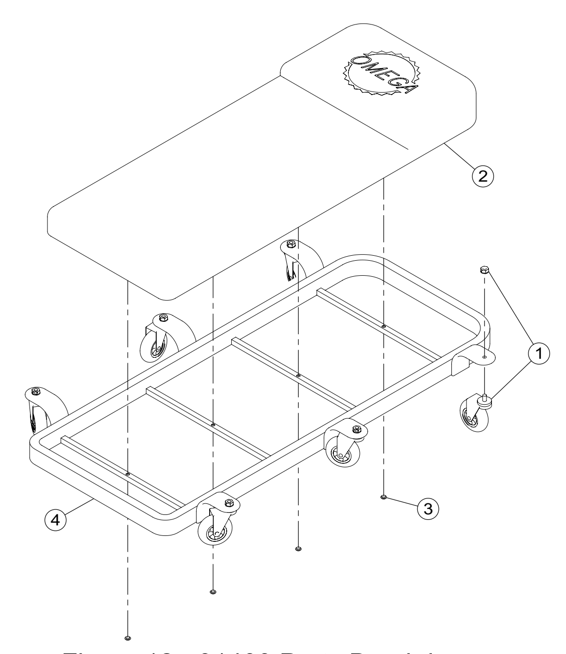


Figure 12 - 91400 Parts Breakdown

REPLACEMENT PARTS CONTINUED

MODEL 91452

Item	Part No.	Description	Qty
1	91452-1	Caster Assy	6
2	91452-2	Head Cushion	1
3	91452-3	Middle Cushion	1
4	91452-4	Lower Cushion	1

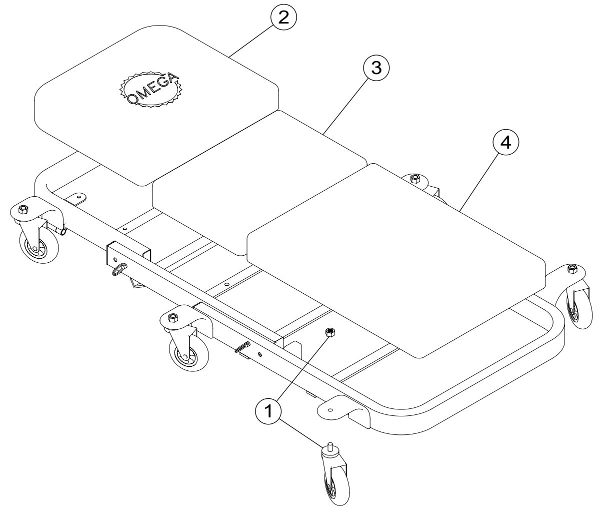


Figure 13 - 91452 Parts Breakdown

MODEL 92450

Item	Description	Qty
92450-A	Seat Cushion	1
92450-B	Caster Fasteners	4
92450-C	Rear Tool Tray	1
92450-D	Flat Washer	2
92450-E	Swivel Caster	4
92450-G	#2 Philips Screw	2
92450-H	Front Tool Tray	1

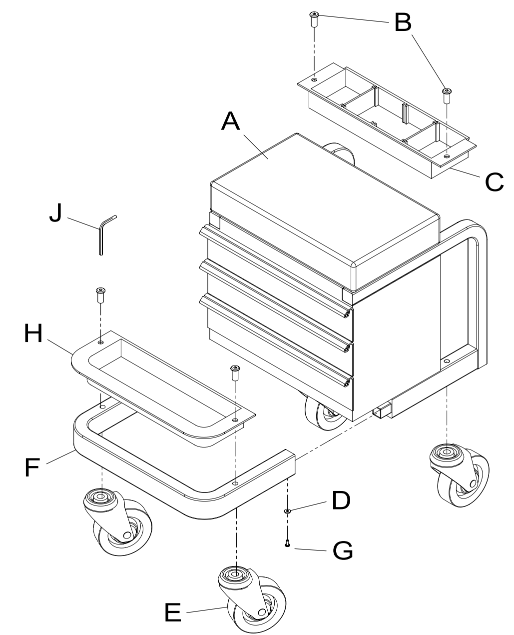


Figure 14 - 92450 Parts Breakdown

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

For a period of one (1) year from date of purchase, **SFA Companies** will repair or replace, at its option, without charge, any of its products, which fails due to a defect in material or workmanship under normal usage. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy.

Performance of any obligation under this warranty may be obtained by returning the warranted product, freight prepaid, to **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) THE CONSUMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE. (2) **SFA Companies** SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER. (3) ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO ONE YEAR, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. (4) ANY MODIFICATION, ALTERATION, ABUSE, UNAUTHORIZED SERVICE OR ORNAMENTAL DESIGN VOIDS THIS WARRANTY AND IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

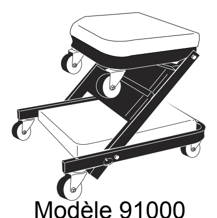
Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Manuel des consignes d'utilisation et des pièces

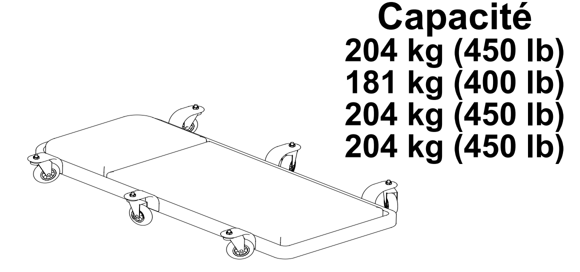


Chariots de visite pliables

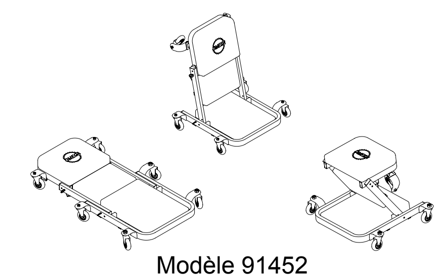
Modèles	Capacité
91000	204 kg (450 lb)
91400	181 kg (400 lb)
91452	204 kg (450 lb)
92450	204 kg (450 lb)



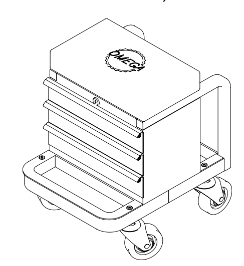
Modèle 91000
Brevet américain n° 6,969,077



Modèle 91400
Brevets américains nos D634,502S • D639,638S



Modèle 91452
Brevets américains nos D639,638S et 6,969,077



Modèle 92450
Brevets américains nos D586,132 et D625,526



Voici le symbole signalant un danger pour la sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des dangers potentiels de blessures.
Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures et la mort.

⚠ MISE EN GARDE

- Assurez-vous de lire, de bien comprendre et de respecter toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
- Le manuel d'utilisation et les renseignements relatifs à la sécurité doivent être transmis à l'opérateur dans sa langue maternelle avant qu'il puisse utiliser cet équipement.
- Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

SFA Companies
http://www.omegalift.com.

Lisez ce manuel et observez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Imprimé en Chine
91000-M0_052014

INFORMATIONS GÉNÉRALES ET INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, ***assurez-vous de lire, de bien comprendre et de respecter*** toutes les consignes décrites dans ce manuel ou se trouvant sur le chariot de visite pliant. Le propriétaire et l'utilisateur doivent comprendre le fonctionnement de cet équipement et les consignes de sécurité associées à son utilisation avant de s'en servir. Ces personnes doivent aussi savoir que, pour utiliser ce produit, il peut être nécessaire d'avoir des connaissances ou des habiletés spéciales. Avant que l'utilisation de ce produit ne soit autorisée, il faut faire connaître à l'opérateur, dans sa langue maternelle, les instructions et les informations relatives à la sécurité. Assurez-vous que l'opérateur comprenne parfaitement les dangers associés à l'utilisation de cet équipement ou à une utilisation incorrecte de celui-ci. Si vous avez des doutes quant à la façon adéquate et sécuritaire de se servir de cet appareil, il faut en cesser l'utilisation immédiatement.

Inspectez le chariot avant chaque utilisation. N'utilisez pas le chariot s'il comporte des pièces brisées, déformées, fissurées ou endommagées d'une quelconque façon (ce qui inclut les étiquettes). Il faut immédiatement cesser l'utilisation de tout équipement qui présente un dommage, quel qu'il soit, ou qui fonctionne de manière anormale. Si vous pensez que le chariot pliant a été soumis, ou semble avoir été soumis, à une surcharge d'impact (charge qui serait tombée accidentellement dessus), cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le vérifier par un centre de réparation agréé par l'usine. Il est recommandé qu'un personnel qualifié inspecte le chariot annuellement. Il est possible de se procurer d'autres étiquettes et d'autres manuels auprès du fabricant.

DESCRIPTION DU PRODUIT - MODÈLE 91000

Ce chariot est conçu pour se plier en forme de « Z » pour servir comme siège de mécanicien et se déplier pour servir de chariot de visite pour mécanicien.
Il est destiné à supporter et déplacer, sur une surface lisse et de niveau, une personne de moins de ***204 kg (450 lb)*** travaillant à la réparation ou l'entretien de véhicules automobiles. Ce produit n'est pas destiné, conçu ou fabriqué pour aucune autre utilisation.

Capacité nominale : Une (1) personne pesant ***204 kg (450 lb) ou moins**, *incluant la personne, les outils, le matériel et les articles personnels.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Charge nominale	Dimensions du siège	Dimension du chariot de visite	Poids
91000	204 kg (450 lb)	36,51 x 28,89 cm (14-3/8 x 11-3/8 po)	101,60 cm (40 po)	10,4 kg (23 lb)



***N'utilisez pas** cet équipement à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.*

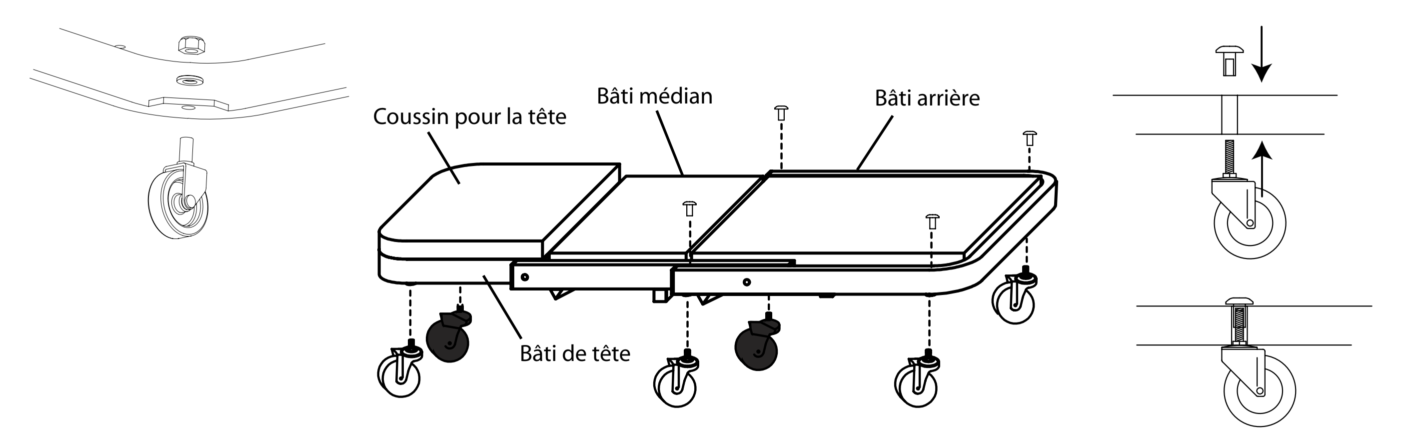


Figure 1 : Composants du modèle 91000

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter les blessures et les dommages matériels :

- Assurez-vous de lire, de bien comprendre et de suivre toutes les consignes du fabricant se trouvant sur ce produit ou dans sa documentation.
- Ne dépassez pas la capacité nominale du chariot! Sa capacité nominale est de 204 kg (450 lb) (incluant l'utilisateur, les outils, l'équipement et ses articles personnels).
- Assoyez-vous en douceur! Évitez les charges d'impact créées en sautant ou en tombant sur le siège.
- Ne vous tenez pas debout sur le siège.
- Prenez garde de vous pincer ou de vous écraser les doigts lorsque vous dépliez et repliez le chariot.
- Gardez cet équipement hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par ceux-ci.
- N'utilisez ce chariot que sur des surfaces lisses et de niveau.

PRÉPARATION

Avant d'assembler votre chariot de visite pliant, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces que vous avez sous la main avec la liste du contenu de l'emballage et l'illustration de la figure 1. Si une pièce est endommagée ou manquante, n'assemblez pas, n'installez pas et n'utilisez pas le produit. Communiquez avec le service à la clientèle Omega pour obtenir des pièces de rechange.

Contenu de l'emballage : 1 cadre de chariot de visite, 6 roulettes, 4 fixations de roulette, 2 écrous, 2 rondelles

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (voir figure 1)

1. Dépliez soigneusement le chariot, comme illustré dans la figure 1.

⚠ ATTENTION

Les composants pliables du chariot peuvent présenter des risques de pincement et d'écrasement lors de l'utilisation de ce dernier. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des ajustements sur cet équipement et assurez-vous de toujours être alerte et sobre lorsque vous l'assemblez et l'utilisez.

2. Utilisez une clé à fourche de 17 mm (non incluse) pour fixer les deux (2) roulettes au bâti de tête à l'aide d'écrous et de rondelles. Serrez à la main à l'aide de la clé à molette.
3. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm (non incluse) pour fixer les roulettes restantes au bâti arrière. Insérez les fixations filetées sur le dessus et les roulettes à partir du bas, puis serrez avec la clé hexagonale.
4. Fixez les parties du plateau au profilé du bâti arrière de la même façon.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (reportez-vous aux figures 2 et 3)

L'utilisation appropriée et sécuritaire de ce produit n'est pas compliquée si vous vous assurez de bien comprendre et de suivre à la lettre toutes les mises en garde de sécurité qu'il comporte.

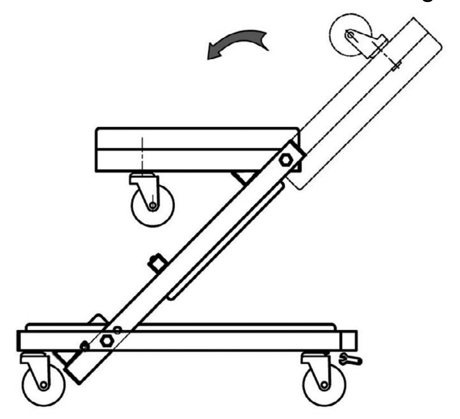


Figure 2 : Réglage du chariot à la configuration de siège

Étape 1. Repérez, puis déverrouillez la goupille de verrouillage à ressort en tirant dessus jusqu'à ce qu'elle soit dégagée; au même moment, faites basculer le bâti de tête et le bâti médian vers le haut sur la section du bâti arrière, jusqu'à ce que la goupille de verrouillage puisse s'enclencher dans le manchon de fixation du siège du chariot (figure 3). Assurez-vous que la goupille de verrouillage est bien enclenchée.

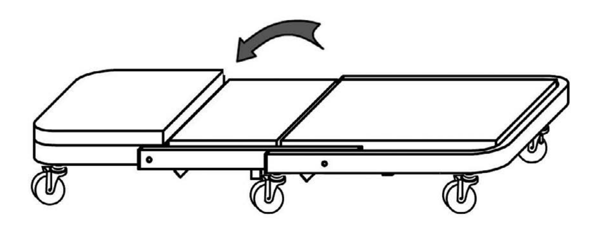


Figure 3 : Réglage du siège à la configuration du chariot

Étape 2. Faites basculer le bâti de tête vers l'avant à la position horizontale.

Étape 3. Déverrouillez la goupille de verrouillage à ressort en tirant dessus jusqu'à ce qu'elle soit dégagée, puis inversez les étapes 1. et 2. pour convertir le siège de mécanicien en chariot de visite.

DESCRIPTION DU PRODUIT - MODÈLE 91400

Cet équipement est conçu pour supporter le poids **d'une personne pesant 181 kg (400 lb) ou moins**. Il est conçu pour supporter et déplacer, sur une **surface lisse et de niveau**, une seule personne travaillant à la réparation ou à l'entretien de véhicules automobiles. Ce produit **n'est pas** destiné, conçu ou fabriqué pour aucune autre utilisation.

MISE EN GARDE : *N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celle pour laquelle il a été expressément conçu.*

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Charge nominale	Dimensions hors-tout (L x l x h)
91400	181 kg (400 lb)	101,60 x 64,77 x 11,11 cm (40 x 25-1/2 x 4-3/8 po)

PRÉPARATION

Avant d'assembler le chariot, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces que vous avez en main avec la liste du contenu de l'emballage et l'illustration des pièces. Si une des pièces est endommagée ou manquante, ne tentez pas d'assembler le chariot ou de l'utiliser. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

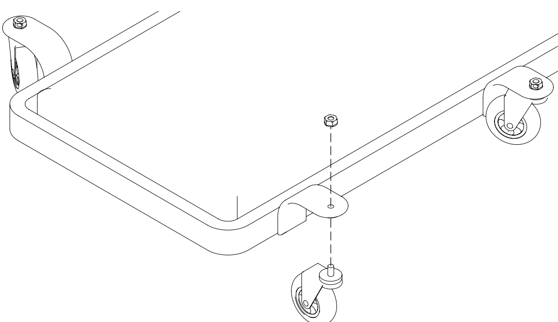


Figure 4 - Pièces du modèle 91400

DESCRIPTION DU PRODUIT - MODÈLE 91452

Ce chariot est conçu pour se plier en forme de « Z » pour servir comme siège de mécanicien et se déplier pour servir de chariot de visite pour mécanicien. Il est destiné à supporter et déplacer, sur une surface lisse et de niveau, une personne de moins de 204 kg (450 lb) travaillant à la réparation ou l'entretien de véhicules automobiles. Ce produit n'est pas destiné, conçu ou fabriqué pour aucune autre utilisation.

 **MISE EN GARDE :** *N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celle pour laquelle il a été expressément conçu.*

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Charge nominale	Dimensions du chariot de visite	Dimensions du coussin	Poids
91452	204 kg (450 lb)	101,60 x 66,04 x 10,80 cm (40 x 26 x 4-1/4 po)	99,06 x 33,02 cm (39 x 13 po)	10,4 kg (23 lb)

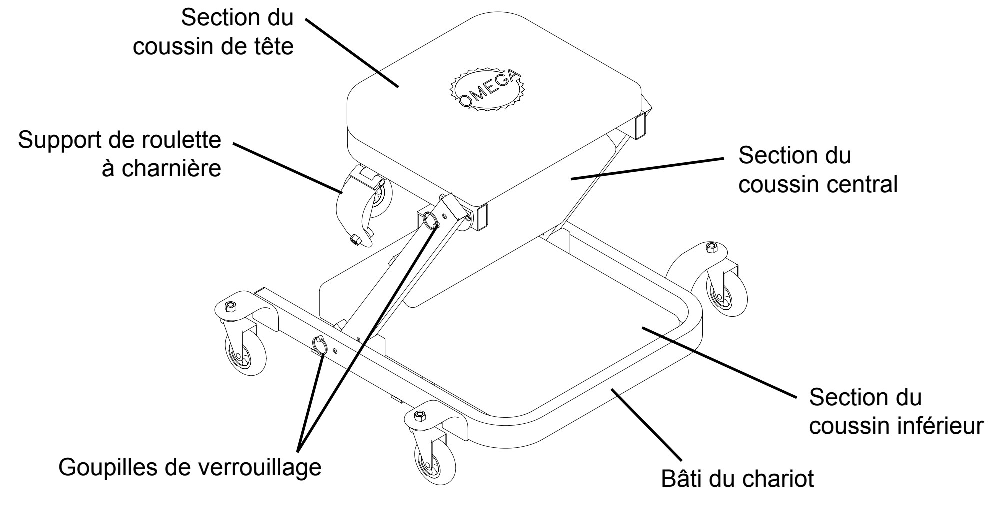


Figure 5 : Pièces du modèle 91452

PRÉPARATION

Avant d'assembler votre chariot de visite pliant, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces que vous avez en main avec la liste du contenu de l'emballage et l'illustration des pièces. Si une pièce est endommagée ou manquante, n'assemblez pas, n'installez pas et n'utilisez pas le produit. Communiquez avec le service à la clientèle Omega pour obtenir des pièces de rechange. Contenu de l'emballage : 1 bâti de chariot avec coussins, 6 roulettes et 6 contre-écrous.

ASSEMBLAGE

1. Dépliez soigneusement le chariot jusqu'à ce qu'il soit à plat. Installez les goupilles de verrouillage à ressort.

⚠ **ATTENTION :** *Les composants pliables du chariot peuvent présenter des risques de pincement et d'écrasement lors de l'utilisation de ce dernier. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des ajustements sur cet équipement, lorsque vous l'assemblez et que vous l'utilisez.*

2. Fixez les roulettes aux supports de roulettes du chariot à l'aide d'écrous de 17 mm.

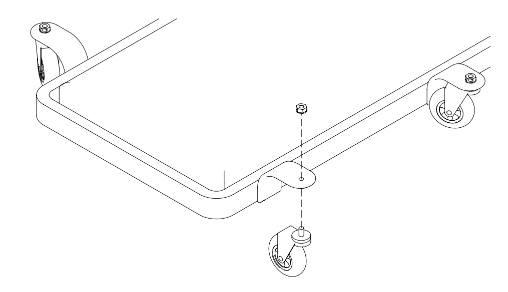


Figure 6 : Assemblage des roulettes

FONCTIONNEMENT

1. Repérez et déverrouillez la goupille à ressort de la section du milieu en tirant sur elle jusqu'à ce qu'elle se libère. Ensuite, faites pivoter le bâti de tête et le bâti médian vers le haut tel qu'illustré à la figure 7 jusqu'à ce que la goupille de verrouillage puisse entrer dans le trou de la plaque de verrouillage du siège du chariot (assurez-vous que la goupille est entrée complètement). Il s'agit de la configuration à siège abaissé.
2. Retirez la goupille de verrouillage du bâti médian et faites pivoter ce dernier vers l'avant. Insérez la goupille de verrouillage. Retirez la goupille de verrouillage du bâti de tête et faites pivoter ce dernier vers l'arrière tel qu'illustré à la figure 8. Ajustez les supports à charnière des roulettes au besoin. Il s'agit de la configuration à siège relevé.

 **ATTENTION :** *Assurez-vous que toutes les goupilles de verrouillage sont correctement entrées avant d'utiliser le chariot.*

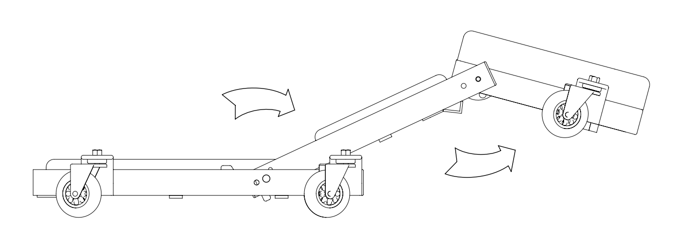


Figure 9 - Configuration du chariot

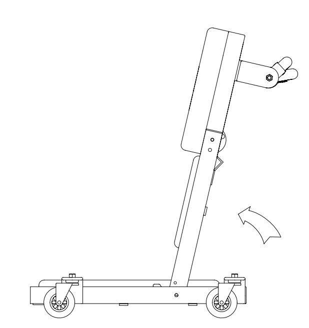


Figure 7 - Configuration à siège abaissé

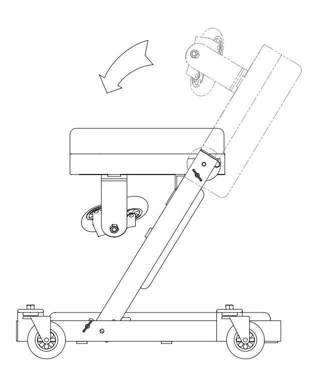


Figure 8 - Configuration à siège levé

3. Ajustez les supports à charnière des roulettes afin que ces dernières soient en contact avec le sol. Déverrouillez les goupilles à ressort, puis effectuez à l'inverse les étapes 1 et 2 tel qu'illustré à la figure 9 pour transformer le siège de travail en chariot de visite.

DESCRIPTION DU PRODUIT - MODÈLE 92450

Cet équipement est conçu pour supporter et déplacer, sur une surface lisse et de niveau, une seule personne, des outils et de l'équipement représentant au total un poids de ***204 kg (450 lb) ou moins** à des fins d'entretien ou de réparation automobile. Ce produit **n'est pas** destiné, conçu ou fabriqué pour aucune autre utilisation.

Capacité nominale : Une (1) personne pesant **204** kg (450 lb) ou moins, *incluant la personne, les outils, le matériel et les articles personnels.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	Charge nominale	Dim. hors-tout de la boîte à outils Longueur, largeur, hauteur	Dim. internes des tiroirs à outils Longueur, largeur, hauteur
92450	204 kg (450 lb)	46,36 x 35,88 x 47,94 cm (18-1/4 x 14-1/8 x 18-7/8 po)	32,39 x 22,54 x 3,49 cm (12-3/4 x 8-7/8 x 1-3/8 po)

Avant d'assembler le produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces que vous avez sous la main avec la liste du contenu de l'emballage et l'illustration de la figure 10. Si une pièce est endommagée ou manquante, n'assemblez pas, n'installez pas et n'utilisez pas le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Contenu de l'emballage

Article	Description	Qté
A	Section de la boîte à outils	1
B	Fixations des roulettes	4
C	Plateau à outils arrière	1
D	Rondelle plate	2
E	Roulette pivotante	4
F	Section du cadre avant	1
G	Vis à tête en étoile n° 2	2
H	Plateau à outils avant	1
J	Outil combiné clé hex./tournevis à tête en étoile	1

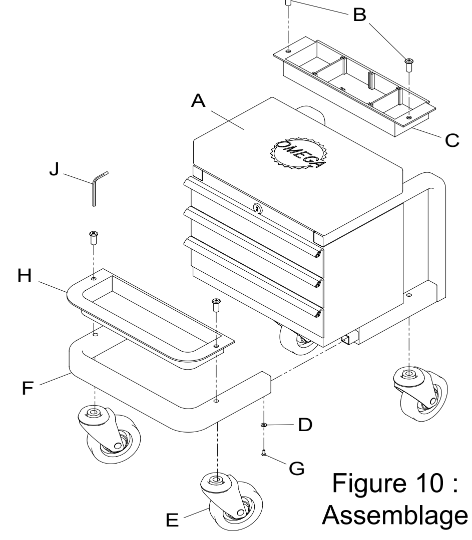


Figure 10 : Assemblage

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (voir figure 10)

Un outil combinant une clé hexagonale à une pointe de tournevis en étoile (J) est fourni et suffira pour assembler le chariot.

1. Assemblez les sections du cadre en insérant la section avant (F) dans les profilés de la section de la boîte à outils (A). Alignez les trous des vis et les vis à tête en étoile (G) équipées de rondelles (D) dans les trous correspondants des profilés. Ne serrez pas encore les vis.
2. Assemblez une roulette (E) et un plateau à outil (C ou H) simultanément. Placez une tige de roulette dans le trou situé sous le cadre tel qu'illustré à la figure 10. Placez le plateau à outils sur le cadre en alignant les trous du cadre avec ceux du plateau. Insérez la fixation de la roulette dans le montant de la roulette pivotante.
3. Répétez les étapes d'assemblage ci-dessus pour les autres roulettes et l'autre plateau à outils. Après avoir installé les deux plateaux à outils, serrez toutes les fixations des pièces à l'aide de l'outil combiné.
4. Assurez-vous que les roulettes pivotantes roulent librement. Vérifiez que les tiroirs de la boîte à outils s'ouvrent et se ferment facilement. Rangez la clé combinée dans un endroit sûr pour pouvoir l'utiliser au besoin.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (reportez-vous à la figure 10)

Assurez-vous de bien comprendre et de suivre toutes les consignes de sécurité.

1. Chargez les tiroirs à outils avec précaution. Ouvrez le tiroir pour retirer un outil, poussez-le pour le fermer.
2. Après avoir utilisé un outil, essuyez-le avec un linge et assurez-vous qu'il est sec avant de le remettre dans le tiroir.
3. La boîte à outils N'EST PAS conçue pour ranger des matières inflammables, combustibles ou corrosives.



***Gardez les mains à l'écart** des points de pincement et d'écrasement qui se créent pendant l'utilisation! **Soyez vigilant** et **sobre** lorsque vous utilisez ce produit! Assoyez-vous TOUJOURS **au centre** du siège. Ne vous assoyez **JAMAIS** sur les côtés!*

ENTRETIEN

Cet équipement nécessite peu d'entretien. Nettoyez-le au besoin à l'aide d'un chiffon. Utilisez un nettoyant doux pour meubles rembourrés (non corrosif) pour nettoyer le siège au besoin.



***Ne jamais** ajouter de lubrifiant aux roulettes!*

PIÈCES DE RECHANGE

Pièces remplaçables : Veuillez consulter l'illustration des pièces lorsque vous commandez des pièces. Ce ne sont pas toutes les pièces du chariot de visite qui peuvent être remplacées, mais elles sont illustrées pour montrer leur emplacement ainsi que leur position pour l'assemblage. Lorsque vous commandez des pièces, fournissez le numéro du modèle, le numéro et la description de la pièce. Pour connaître les prix actuels, appelez-nous ou écrivez-nous : SFA Companies Inc.,10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153, É.-U., téléphone : 1 888 332-6419, télécopieur : 1 816 891-6599, courriel : sales@omegalift.com, site Web d'Omega : http://www.omegalift.com.

MODÈLE 91000

Art.	Nº de pièce	Description	Qté
1	81045-1	Roulette avec fixation	4
2	81045-1A	Roulette avec écrou	2
3	81045-2OMEGA	Coussin pour la tête	2
4	81045-3	Coussin pour le corps 1	1
5	81045-4	Coussin pour le corps 2	1

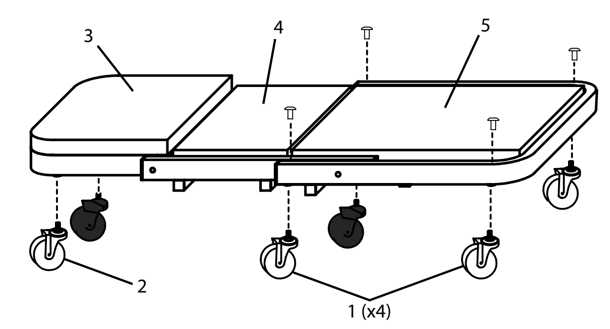


Figure 11 - Liste des pièces du modèle 91000

MODÈLE 91400

Art.	Nº de pièce	Description	Qté
1	91400-1	Roulette en polyester avec fixation	6
2	91400-2	Coussin, Omega	1
3	91400-3	Vis pour coussin	4

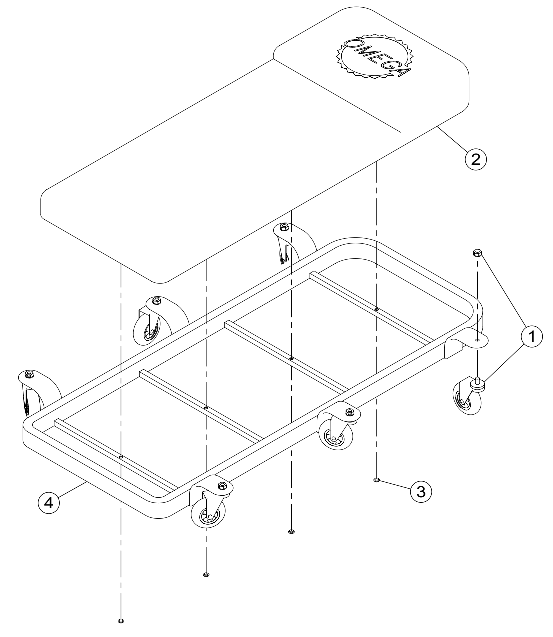


Figure 12 - Liste des pièces du modèle 91400

PIÈCES DE RECHANGE (SUITE)

MODÈLE 91452

Art.	Nº de pièce	Description	Qté
1	91452-1	Assemblage de galet	6
2	91452-2	Coussin pour la tête	1
3	91452-3	Coussin du milieu	1
4	91452-4	Coussin inférieur	1

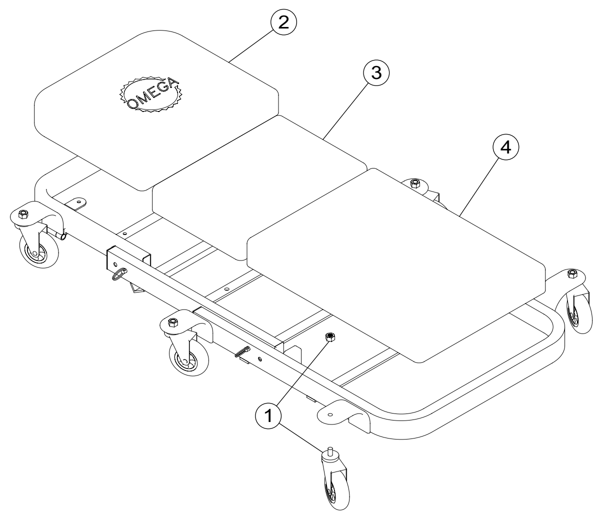


Figure 13 - Liste des pièces du modèle 91452

MODÈLE 92450

Article	Description	Qté
92450-A	Coussin de siège	1
92450-B	Fixations des roulettes	4
92450-C	Plateau à outils arrière	1
92450-D	Rondelle plate	2
92450-E	Roulette pivotante	4
92450-G	Vis à tête en étoile n° 2	2
92450-H	Plateau à outils avant	1

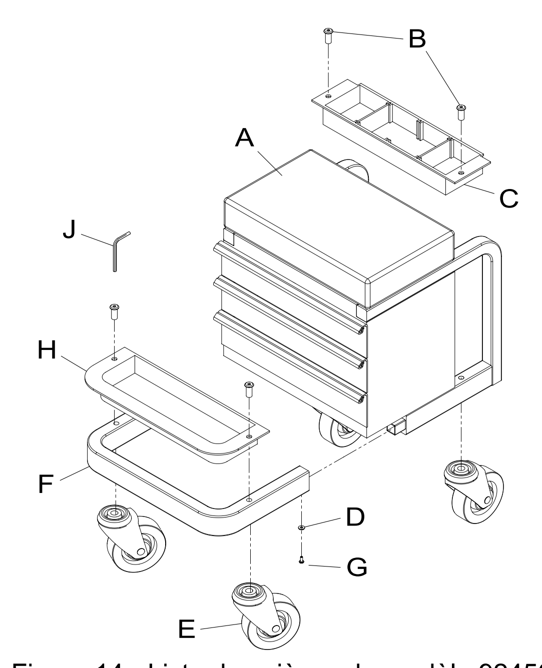


Figure 14 - Liste des pièces du modèle 92450

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Pendant une période d'un (1) an, à partir de la date d'achat, **SFA Companies** réparera ou remplacera, à sa discrétion, sans frais, tous ses produits qui, utilisés dans des conditions normales, sont défectueux à cause d'un défaut de matériel ou de fabrication. Cette garantie limitée est le seul recours du consommateur.

Pour bénéficier du service offert par la garantie, il faut retourner le produit couvert par celle-ci, port payé, à **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153, États-Unis.

Sauf dans les cas où les limitations et les exclusions décrites dans ce paragraphe sont spécifiquement interdites par la loi : (1) LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR EST DE FAIRE RÉPARER OU REMPLACER LES PRODUITS DÉFECTUEUX COMME DÉCRIT CI-DESSUS; (2) **SFA Companies** NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS OU DE PERTES QUELCONQUES; (3) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, CE QUI INCLUT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À UN AN, À DÉFAUT DE QUOI LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT, SELON CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE, CONSTITUE LE SEUL RECOURS DU CLIENT, ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE; (4) TOUTE MODIFICATION, ALTÉRATION, UTILISATION ABUSIVE OU NON AUTORISÉE OU DÉCORATION ORNEMENTALE ANNULE CETTE GARANTIE ET N'EST PAS COUVERTE PAR CELLE-CI.

Certaines provinces et certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite et il est donc possible que la limitation décrite ci-dessus ne s'applique pas. Certaines provinces et certains États ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages consécutifs ou indirects et il est donc possible que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus ne s'applique pas. Cette garantie vous confère des droits particuliers et il est aussi possible que vous puissiez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre et d'un État à l'autre.

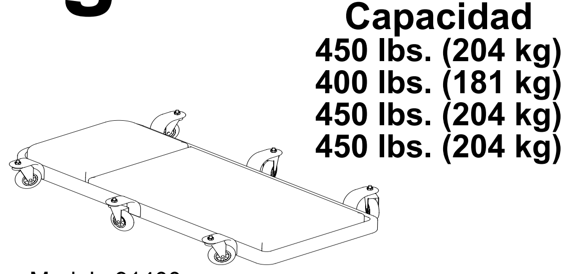
Manual de piezas e instrucciones de funcionamiento



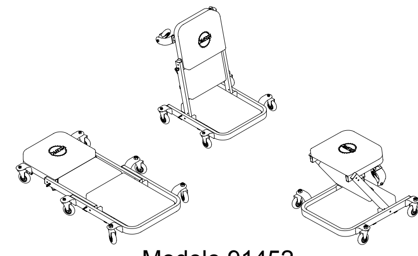
Asiento de la plataforma rodante plegable

Modelo	Capacidad
91000	450 lbs. (204 kg)
91400	400 lbs. (181 kg)
91452	450 lbs. (204 kg)
92450	450 lbs. (204 kg)

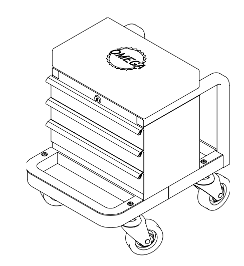
Modelo 91000
Patente de EE. UU. N.º 6.969.077



Modelo 91400
Patentes de EE. UU. N.º D634.502S • D639.638S



Modelo 91452
Patentes de EE. UU. N.º D639.638S y 6.969.077



Modelo 92450
Patentes de EE. UU. N.º D586,132 y D625,526



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales.
Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo, para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Lea, comprenda y siga las instrucciones antes de poner en funcionamiento este producto.
- El operador debe tener acceso al manual de operación y a la información de seguridad en su lengua materna antes de utilizar el producto.
- De lo contrario, se podrían causar lesiones personales o daños a la propiedad.

SFA Companies
http://www.omegalift.com

Lea este manual y respete todas las reglas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de usar este producto.

Impreso en China
91000-M0_052014

INFORMACIÓN GENERAL Y DE SEGURIDAD

Para su seguridad***, lea, comprenda y siga*** la información que viene con esta plataforma plegable antes de su uso. El propietario u operador debe tener conocimientos sobre este producto y los procedimientos de funcionamiento seguro antes de intentar utilizarlo. El propietario u operador debe tener presente que el uso de este producto podría requerir habilidades y conocimientos especiales. Las instrucciones y la información de seguridad deben expresarse en la lengua materna del operador antes de recibir autorización para el uso de este producto. Verifique que el operador comprenda en su totalidad los peligros inherentes asociados con el uso y el uso indebido del producto. Si tiene dudas sobre el uso seguro y adecuado de este producto, proceda a sacarlo de servicio de inmediato.

Inspeccione el producto antes de cada uso. No lo utilice si está roto, doblado, agrietado o tiene piezas dañadas (incluidas las etiquetas). Debe sacar de servicio en forma inmediata toda plataforma plegable que presente daños, de la naturaleza que fueren, o funcione mal. Si tiene la sospecha o la certeza de que la plataforma plegable fue sometida a una carga de impacto (una carga arrojada repentina e inesperadamente sobre esta), interrumpa su uso de inmediato hasta su revisión por parte de un centro de servicio de fábrica autorizado de Omega. Se recomienda realizar una inspección anual a cargo de personal calificado. Las etiquetas y los manuales del operador están disponibles por parte del fabricante.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO - MODELO 91000

El dispositivo está diseñado para plegarse en forma de “Z” para utilizarlo como un asiento mecánico o desplegado para utilizarse como una plataforma rodante mecánica.
Está diseñado para utilizarse para soportar y moverse a lo largo de una superficie lisa y uniforme, cuenta con cargas de capacidad nominal que constan de una sola persona que no pese más de ***450* lbs. (204 kg)** a los fines de realizar mantenimiento o servicio de los automotores. Este dispositivo no pretende, ni está diseñado o fabricado, para utilizarse para ningún otro propósito.

Capacidad nominal: una (1) persona que pesa ***450* lbs. (204 kg) o menos**- * incluye la persona, las herramientas, el equipo y los artículos de uso personal.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad nominal	Tamaño del asiento	Tamaño de la plataforma rodante	Peso
91000	450 lbs. (204 kg)	14-3/8” x 11-3/8” (36,51 x 28,89 cm)	40” (101,60 cm)	23 lbs. (10,4 kg)

 ***No** utilice este dispositivo para ningún otro fin que no sea aquel para el que fue expresamente fabricado.*

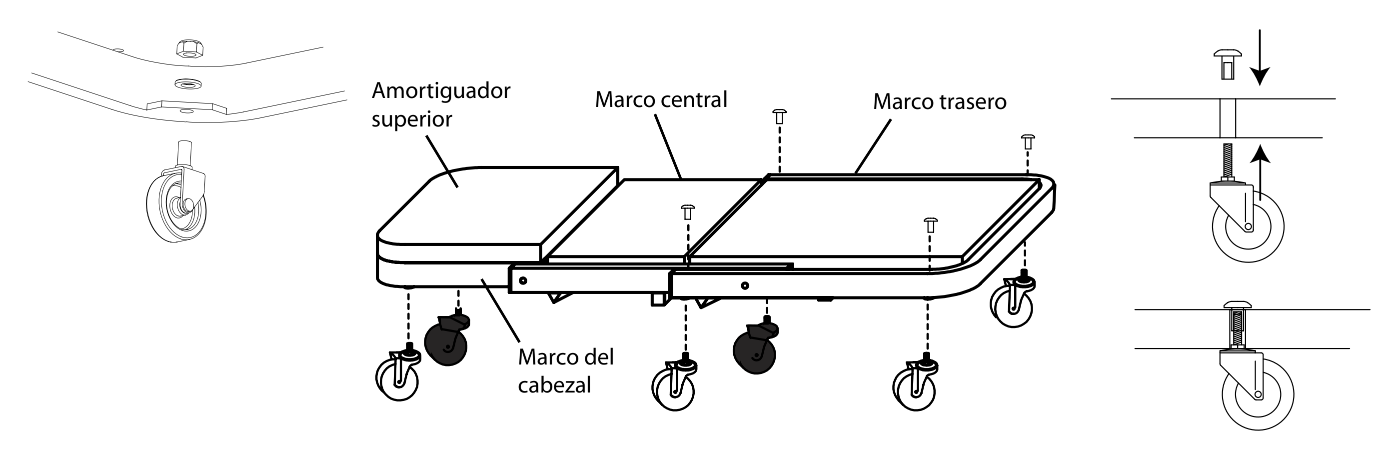


Figura 1: componentes del modelo 91000

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones personales y daños a la propiedad:

- Lea, comprenda y siga todos los materiales impresos que vienen con este producto antes de su uso.
- No exceda la capacidad nominal. La capacidad nominal es de 450 lbs. (204 kg) (incluye el usuario, las herramientas, los equipos y artículos personales).
- Siéntese cuidadosamente. Evite las cargas de impacto causadas al saltar o caer sobre el asiento.
- No se pare sobre el asiento.
- Debe conocer los peligros de perforación y triturado al momento de plegar y desplegar.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Este dispositivo no es adecuado para ser usado por niños.
- Utilícelo únicamente sobre superficies lisas y uniformes.

PREPARACIÓN

Antes de ensamblar su plataforma rodante plegable, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenidos del paquete y la ilustración de la Figura 1. Si hay alguna pieza faltante o dañada, no intente ensamblar, instalar ni utilizar el producto. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Omega para obtener las piezas de repuesto.

Contenidos del paquete: 1 armazón de plataforma rodante, 6 ruedecillas, 4 sujetadores de ruedecillas, 2 tuercas, 2 arandelas.

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE (consulte la Figura 1)

1. Despliegue cuidadosamente la plataforma rodante hasta que quede plana, tal como se observa en la Figura 1.

⚠ PRECAUCIÓN

Los componentes plegables pueden representar peligros de perforación y triturado mientras utiliza este producto. Preste atención al realizar ajustes y siempre esté alerta y sobrio mientras ensambla y usa este equipo.

2. Utilice una llave abierta de 17 mm (no viene incluida) para fijar dos (2) ruedecillas, con tuercas y arandelas, al marco del cabezal. Ajuste a mano con la llave abierta.
3. Utilice una llave hexagonal de 5 mm (no viene incluida) para sujetar las ruedecillas restantes al marco trasero. Inserte los sujetadores roscados desde la parte superior y las ruedecillas desde la parte inferior, luego ajuste con la llave hexagonal.
4. De la misma manera, fije el plato para las partes al canal del marco trasero.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (consulte las Figuras 2 y 3)

No hacen falta muchas instrucciones para el uso seguro y adecuado si se comprende y se respeta toda la información de advertencia.

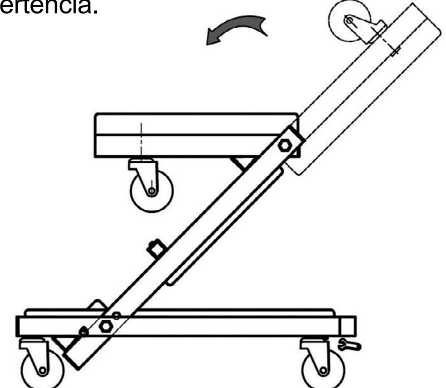


Figura 2: ajuste de la plataforma rodante a la configuración del asiento

Paso 1. Ubique, luego desbloquee el pasador de seguridad con resorte al tirarlo hasta que se desenganche; al mismo tiempo, voltee el marco del cabezal y el marco central hacia arriba y hacia atrás, hacia la sección del marco trasero hasta que el pasador de bloqueo pueda engancharse en el taco de bloqueo del asiento de la plataforma rodante (Fig. 3). Asegúrese de que el pasador de seguridad esté completamente enganchado.

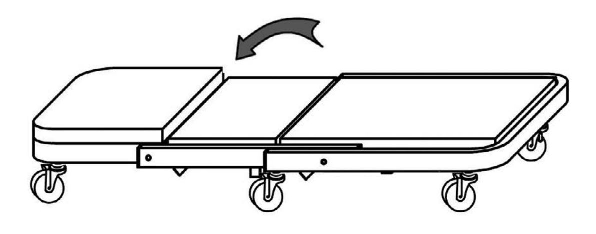


Figura 3: ajuste del asiento a la configuración de la plataforma rodante

Paso 2. Voltee el marco del cabezal hacia adelante hasta que quede en posición horizontal.

Paso 3. Desbloquee el pasador de seguridad con resorte al tirarlo hasta que se desenganche, luego invierta los pasos 1 y 2 para convertir el asiento de la plataforma rodante en la plataforma rodante.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO - MODELO 91400

Este dispositivo está diseñado para soportar las cargas de capacidad nominal que consisten en **una persona que pese 400 lbs. (181 kg) o menos**. Su uso específico es de apoyo y transporte, a lo largo de una **superficie nivelada y uniforme**, una sola persona a los fines de realizar mantenimiento o servicio de automóviles. Este dispositivo **no** pretende, ni está diseñado o fabricado, para utilizarse para ningún otro propósito.

⚠ **ADVERTENCIA:** *No utilice este dispositivo para ningún otro fin que no sea aquel para el que fue expresamente fabricado.*

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad nominal	Dimensiones generales (largo x ancho x alto)
91400	400 lbs. (181 kg)	40” x 25-1/2” x 4-3/8” (101,60 x 64,77 x 11,11 cm)

PREPARACIÓN

Antes de empezar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenidos del paquete y el diagrama de las piezas. Si hay alguna pieza faltante o dañada, no intente ensamblar ni utilizar el producto. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener las piezas de repuesto.

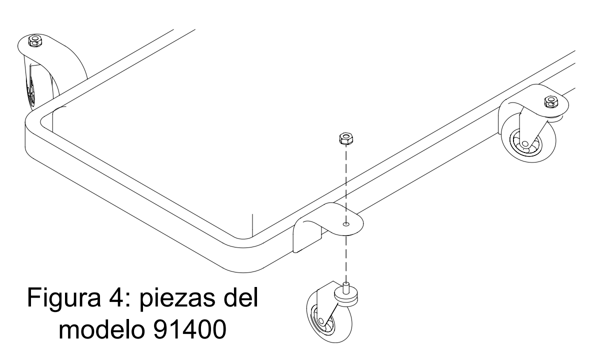


Figura 4: piezas del modelo 91400

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO - MODELO 91452

El dispositivo está diseñado para plegarse en forma de “Z” para utilizarlo como un asiento mecánico o desplegado para utilizarse como una plataforma rodante mecánica. Está diseñado para soportar y moverse a lo largo de una superficie lisa y uniforme, cuenta con cargas de capacidad nominal que constan de una sola persona que no pese más de 450 lbs. (204 kg) a los fines de realizar mantenimiento o servicio de automóviles. Este dispositivo no pretende, ni está diseñado o fabricado, para utilizarse para ningún otro propósito.

 **ADVERTENCIA:** *No utilice este dispositivo para ningún otro fin que no sea aquel para el que fue expresamente fabricado.*

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad nominal	Tamaño de la plataforma rodante	Tamaño del amortiguador	Peso
91452	450 lbs. (204 kg)	40” x 26" x 4-1/4" (101,60 x 66,04 x 10,80 cm)	39” x 13” (99,06 x 33,02 cm)	23 lbs. (10,4 kg)

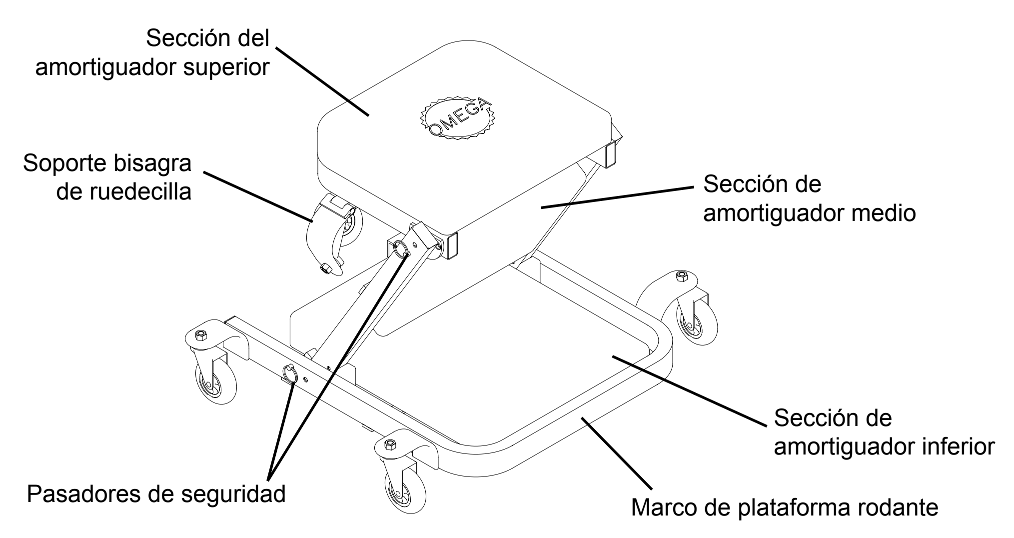


Figura 5: nomenclatura del modelo 91452

PREPARACIÓN

Antes de ensamblar su plataforma rodante plegable, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenidos del paquete y las ilustraciones. Si hay alguna pieza faltante o dañada, no intente ensamblar, instalar ni utilizar el producto. Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Omega para obtener las piezas de repuesto. Contenidos del paquete: 1 armazón de plataforma rodante con amortiguadores, 6 ruedecillas, 6 tuercas de bloqueo de ruedecillas.

ENSAMBLAJE

1. Despliegue cuidadosamente la plataforma rodante hasta que quede plana. Enganche los pasadores de seguridad con resorte.

⚠ **PRECAUCIÓN:** *Los componentes plegables pueden representar peligros de perforación y triturado mientras utiliza normalmente este producto. Preste atención al realizar ajustes y mientras ensamble y use este equipo.*

2. Fije las ruedecillas a los soportes de ruedecilla del marco de la plataforma rodante usando tuercas de 17 mm.

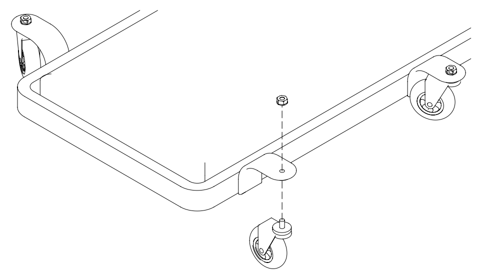


Figura 6: ensamblaje de ruedecillas

FUNCIONAMIENTO

1. Ubique y desbloquee el pasador de seguridad con resorte para la sección media empujando hacia afuera hasta liberarlo. Luego gire el marco del cabezal y el marco central hacia arriba como se muestra en la Figura 7 hasta que el pasador de seguridad pueda enganchar el orificio en la placa de bloqueo del asiento de la plataforma rodante (cerciórese de que el pasador esté totalmente enganchado). Esta es la configuración del asiento bajo.

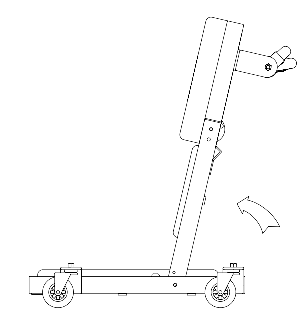


Figura 7: configuración del asiento bajo

2. Desenganche el pasador de seguridad para el marco central y gire un poco más hacia adelante. Asegure el pasador de seguridad. Desenganche el pasador de seguridad para la sección del marco del cabezal y gire hacia atrás como se muestra en la Figura 8. Ajuste los soportes bisagra de ruedecilla según sea necesario. Esta es la configuración del asiento alto.

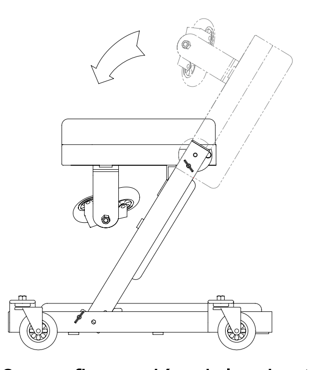
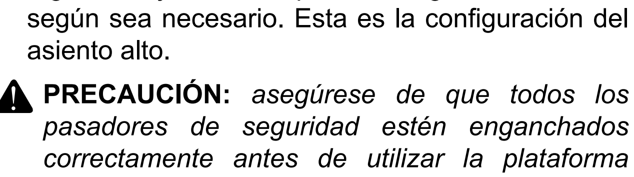


Figura 8: configuración del asiento alto



⚠ **PRECAUCIÓN:** *asegúrese de que todos los pasadores de seguridad estén enganchados correctamente antes de utilizar la plataforma rodante.*

3. Ajuste los soportes bisagra de ruedecilla para que las ruedas tengan buen contacto con el suelo. Desbloquee los pasadores de seguridad con resorte, luego invierta los pasos 1 y 2 como se muestra en la Figura 9, para convertir el asiento de plataforma rodante en la plataforma rodante.

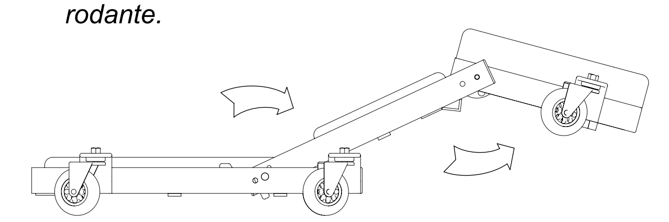


Figura 9: configuración de la plataforma rodante

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO - MODELO 92450

Este dispositivo está diseñado para soportar y transportar, en una superficie nivelada y uniforme, una persona, herramientas y equipo con un peso de ***450 lb (204 kg) o menos** a los fines de realizar tareas de servicio o mantenimiento en automóviles. Este dispositivo **no** pretende, ni está diseñado o fabricado, para utilizarse para ningún otro propósito. Capacidad nominal: una (1) persona que pesa **450 lbs.** (204 kg) o menos- *incluye la persona, las herramientas, el equipo y los artículos de uso personal.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Capacidad nom.	Dim. general de la caja de herramientas Largo x ancho x alto	Dim. interior del cajón para herramientas Largo x ancho x alto
92450	450 lbs. (204 kg)	18-1/4" x 14-1/8" x 18-7/8" (46,36 x 35,88 x 47,94 cm)	12-3/4" x 8-7/8" x 1-3/8" (32,39 x 22,54 x 3,49 cm)

Antes de empezar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenidos del paquete y la ilustración de la Figura 10. Si hay alguna pieza faltante o dañada, no intente ensamblar, instalar ni utilizar el producto. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para obtener las piezas de repuesto.

Lista de contenido del paquete

Elemento	Descripción	Cant.
A	Subensamblaje de la caja de herramientas	1
B	Sujetadores de ruedas	4
C	Bandeja para taburete trasera	1
D	Arandela plana	2
E	Ruedecilla libre	4
F	Sección frontal del marco	1
G	Tornillo Philips n.° 2	2
H	Bandeja para taburete frontal	1
J	Destornillador Phillips hexagonal	1

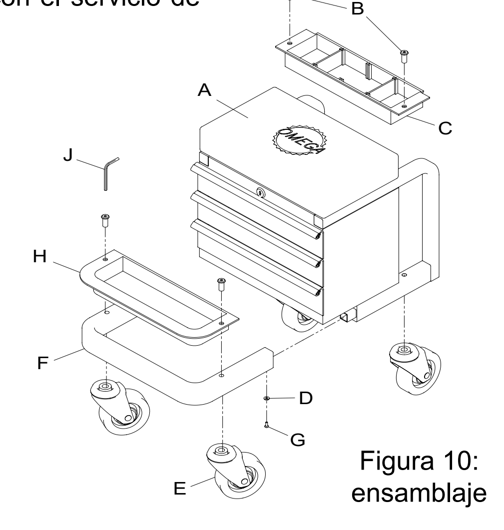


Figura 10: ensamblaje

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (consulte la Figura 10)

Se proporciona un destornillador Philips hexagonal (J) y debería ser la única herramienta necesaria para completar el ensamblaje.

1. Una las secciones del marco insertando la sección frontal del marco (F) en secciones de canal del subconjunto de la caja de herramientas (A). Alinee los orificios para tornillos y los tornillos de rosca (G) que vienen con arandelas (D) en los orificios correspondientes en las secciones del canal. No ajuste los tornillos todavía.
2. Coloque una ruedecilla (E) y una bandeja para taburete (C o H) de forma simultánea. Ubique un montante para ruedas en el orificio del marco inferior como se muestra en la Figura 10. Coloque la bandeja para taburete en la posición, alineando el orificio del marco inferior con el orificio correspondiente en la bandeja. Inserte el sujetador para la rueda en el montante de las ruedas libres.
3. Repita el procedimiento de ensamblaje anterior para el resto de las ruedas y la bandeja para taburete. Una vez que las bandejas para taburete se han instalado satisfactoriamente, ajuste a mano todos los ensamblajes con el destornillador proporcionado.
4. Asegure las ruedecillas libres y fíjese que giren sin problemas. Controle que los cajones de la caja de herramientas se abran y cierren sin problemas. Almacene la llave extra en un lugar seguro para usos futuros.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (Consulte la figura 10)

Comprenda y siga toda la información de advertencia.

1. Cargue los cajones para herramientas con cuidado. Jale del cajón para afuera para abrirlo, empuje para cerrarlo.
2. Después de usar una herramienta, límpiela y séquela antes de guardarla en la caja de herramientas.
3. El asiento de la caja de herramientas NO es adecuado para guardar materiales inflamables, combustibles o corrosivos.



***Mantenga las manos alejadas de** los puntos de perforación y peligros de laceración que se crean durante el uso. **Esté atento** y **sobrio** cuando utilice este producto. Siéntese **bien en el centro** del cojín del asiento SOLAMENTE. **NUNCA** se siente en el borde.*

MANTENIMIENTO

Este dispositivo requiere muy poco mantenimiento. Limpie según sea necesario. Use un limpiador para tapicería suave (no cáustico) para limpiar el asiento según sea necesario.



***Nunca** agregue lubricante a las ruedas.*

PIEZAS DE REPUESTO

Piezas disponibles: consulte el dibujo de las piezas cuando haga un pedido. No todos los componentes de la plataforma rodante tienen reemplazo, pero se ilustran a modo de referencia práctica de la ubicación y la posición que ocupan en la secuencia del conjunto. Cuando realice el pedido de piezas, indique el número de modelo, el número de pieza y la descripción. Para obtener el precio vigente, comuníquese a:
SFA Companies Inc. 10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153, U.S.A.; Tel. (888) 332-6419; Fax: (816) 891-6599; Correo electrónico: sales@omegalift.com; Sitio web de Omega: http://www.omegalift.com.

MODELO 91000

Elem.	N.º de pieza	Descripción	Cant.
1	81045-1	Ruedecilla con sujetador	4
2	81045-1A	Ruedecilla con tuerca	2
3	81045-2OMEGA	Amortiguador superior	2
4	81045-3	Amortiguador del armazón 1	1
5	81045-4	Amortiguador del armazón 2	1

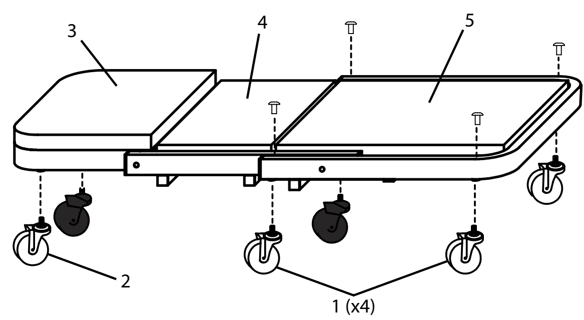


Figura 11: detalle de las piezas del modelo 91000

MODELO 91400

Elem.	N.º de pieza	Descripción	Cant.
1	91400-1	Ruedecilla Poly con sujetador	6
2	91400-2	Almohadilla, Omega	1
3	91400-3	Tornillos de la almohadilla	4

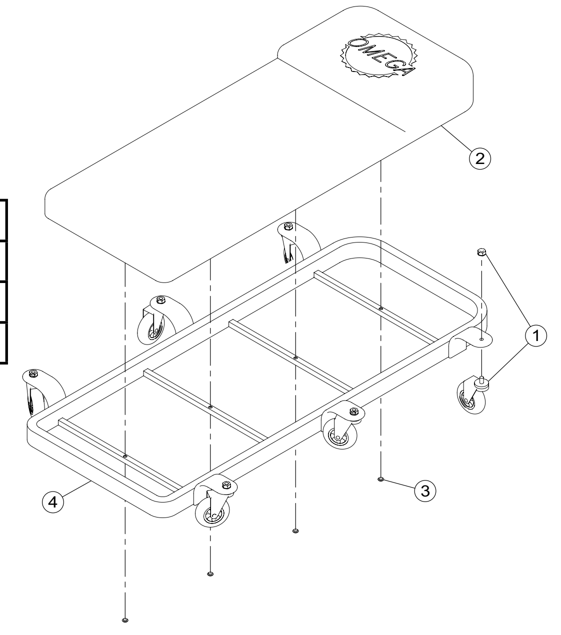


Figura 12: detalle de las piezas del modelo 91400

PIEZAS DE REPUESTO CONTINUACIÓN

MODELO 91452

Elem.	N.º de pieza	Descripción	Cant.
1	91452-1	Conj. de la ruedecilla	6
2	91452-2	Amortiguador superior	1
3	91452-3	Amortiguador medio	1
4	91452-4	Amortiguador inferior	1

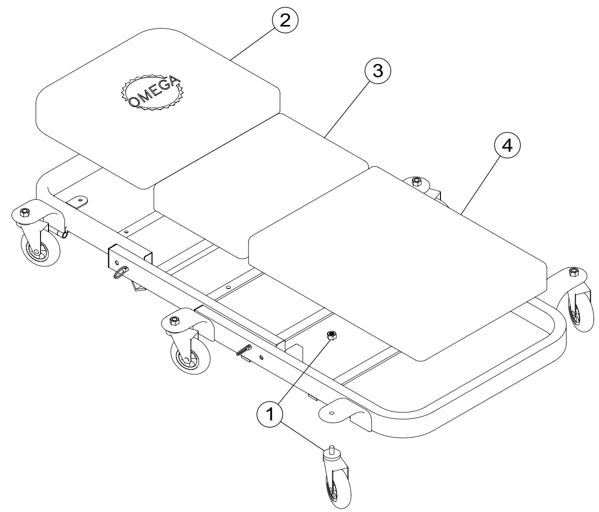


Figura 13: detalle de las piezas del modelo 91452

MODELO 92450

Elemento	Descripción	Cant.
92450-A	Acolchado del asiento	1
92450-B	Sujetadores de ruedas	4
92450-C	Bandeja para taburete trasera	1
92450-D	Arandela plana	2
92450-E	Ruedecilla libre	4
92450-G	Tornillo Philips n.° 2	2
92450-H	Bandeja para taburete frontal	1

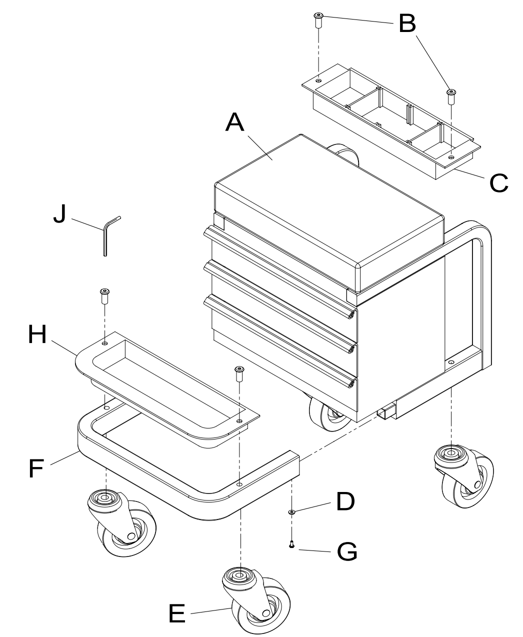


Figura 14: detalle de las piezas del modelo 92450

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Por el período de un (1) año desde la fecha de compra, **SFA Companies** reparará o reemplazará, a su discreción, sin costo alguno, cualquier producto que presente fallas debido a defectos de materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor.

El cumplimiento de toda obligación en virtud de esta garantía puede obtenerse con el envío del producto en garantía, con flete abonado en origen, a **SFA Companies** Warranty Service Department, 10939 N. Pomona Ave., Kansas City, MO 64153.

Salvo que tales limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por las leyes vigentes, (1) EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS, COMO SE DETALLA ARRIBA. (2) **SFA Companies** NO SERÁ RESPONSABLE, EN NINGÚN CASO, POR DAÑOS O PÉRDIDAS EMERGENTES O INCIDENTALES. (3) TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA FINES ESPECÍFICOS, ESTARÁ LIMITADA A UN AÑO; DE OTRO MODO, LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O LA DEVOLUCIÓN DE DINERO CONFORME A ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA SERÁ EL EXCLUSIVO RECURSO DEL CONSUMIDOR, Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA. (4) CUALQUIER MODIFICACIÓN, ALTERACIÓN, USO INDEBIDO, SERVICIO NO AUTORIZADO O DISEÑO ORNAMENTAL ANULARÁ ESTA GARANTÍA Y NO ESTARÁ CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños emergentes o incidentales, por lo tanto esta limitación o exclusión puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener además otros derechos que varían de un estado a otro.

Note Page/Notes/Notas

SFA Companies ©2007
10939 N. Pomona Ave. Kansas City, MO 64153
888-332-6419
sales@omegalift.com